



COLCHÕES GERIÁTRICOS  
E ANTIESCARA

MANUAL DE USUÁRIO

MANUAL DO USUÁRIO

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MANUAL DE USUÁRIO

MANUALE UTENTE

[www.ubiotex.com](http://www.ubiotex.com)

## **COLCHÕES GERIÁTRICOS E ANTI-ESCARA**

ISSO É

### **CONSELHO**

Uma das necessidades primárias do corpo humano é descansar, pois quanto mais profundo e sem interrupções for o descanso, maior será o efeito restaurador e renovador do sono. Existem várias causas que impedem um sono de qualidade ao interromper a fase REM (Rapid Eye Movement) do sono. Uma delas é a pressão exercida pela superfície de repouso em nosso corpo, a ponto de nos obrigar a mudar de posição repetidamente. Esse movimento provoca um microdespertar que nos faz sair da fase de sono profundo.

A adaptabilidade de alguns materiais, como o material viscoelástico que elimina a pressão da superfície de repouso sobre o corpo, permite que o corpo permaneça na fase ideal de repouso por mais tempo. No entanto, deve-se levar em consideração que o sono, segundo os especialistas, é uma fase ativa e requer uma série de movimentos "naturais" durante a mesma; Por esse motivo, é aconselhável evitar superfícies de repouso que causem a sensação de boxe, uma vez que a necessidade natural de movimentação do corpo, sendo impedida, também provoca o abandono repentino da fase REM do sono. Especialistas em descanso descobriram que o colchão ideal para descansar não deve ser duro nem macio.

O material viscoelástico moderno de boa qualidade é feito de células abertas e permite que o ar circule livremente, razão pela qual células moldadas ou fechadas (espuma de memória) podem às vezes aumentar a sensação de calor na cama. Essa premissa costuma ser mais precisa em produtos de gama básica que são anunciados como material viscoelástico, mas que não possuem os tratamentos necessários para se adaptarem de forma saudável ao dorminhoco. No caso do material espumado, também denominado de célula aberta, apresenta estrutura em forma de favo de mel, o que garante a ausência de calor no colchão; Além disso, para garantir a máxima higiene durante o repouso, e graças aos avanços tecnológicos em pesquisa e desenvolvimento, os materiais incluem tratamentos antiácidos, antibacterianos e antifúngicos,

### **INDICAÇÕES**

Os colchões feitos de materiais adaptáveis que não exercem pressão sobre o corpo são conhecidos como anti-escaras, de forma que o aparecimento de escaras no usuário é evitado. Este tipo de colchão é especialmente desenvolvido para pessoas cujas necessidades de saúde exigem que permaneçam em repouso por muito tempo, devido ao atrito que o equipamento de descanso exerce sobre determinados pontos do corpo.

No início esses colchões eram usados em hospitais e centros geriátricos, mas hoje já podem ser adquiridos de forma particular, pois as vantagens dos novos materiais de adaptação ampliaram seu uso e comercialização. Este tipo de colchão costuma ser combinado com estrados articulados especiais que facilitam a mobilidade do paciente em seus equipamentos de descanso, bem como as tarefas dos cuidadores.

Existem diferentes tipos de colchões anti-decúbito de acordo com a sua composição: colchões de espuma adaptável como viscoelástico, látex, HR ou espuma de ar.

## COLCHÕES GERIÁTRICOS E ANTI-ESCARA

ISSO É

### INDICAÇÕES

Na Ubio Quality Life temos dois modelos de colchões geriátricos básicos confeccionados em espuma HR e colchões de ar projetados para atender as necessidades de nossos clientes. Também temos um tapete que é recomendado para ser usado por baixo dos colchões de ar.

Os colchões confeccionados em espuma HR caracterizam-se pela sua grande adaptabilidade e firmeza. Pertencem à família dos colchões de nova geração sem molas.

O termo High Resilience ou HR espumante (High Resilience), é utilizado principalmente no setor de repouso para se referir às espumas utilizadas para a fabricação de colchões a partir de Isocianato. São colchões com densidades superiores a 25 kg. Em sua espuma. Resiliência é a capacidade dos materiais de recuperar seu estado original após serem submetidos à pressão. A UBIOTEX utiliza HR30 para fabricar os colchões, é o melhor do mercado.

Os colchões de ar baseiam sua eficácia no seguinte:

- A alternância de pressão em uma taxa constante evita uma compressão vascular prolongada em um determinado ponto da superfície corporal, que provavelmente é a causa da hipóxia tecidual.
- A alternância de pressão adapta o colchão ao paciente e sua posição na cama.
- O método tradicionalmente aceito para evitar e controlar a dor e a formação de úlceras de pressão é fazer mudanças posturais no paciente em intervalos regulares e observar as áreas de risco regularmente (nádegas, calcanhares, cotovelos, etc.).
- O colchão de pressão alternada se destina a complementar este tratamento, o cuidado ao paciente e as alterações posturais quando necessário, devem ser considerados como parte essencial do tratamento.

Os colchões deste tipo são especialmente indicados nestas duas situações, que podem ser apresentadas individualmente ou em conjunto:

- Para pacientes que provavelmente passam mais de 15 horas por dia na cama.
- Para pacientes classificados como de médio a alto risco de desenvolver úlceras de pressão.



## COLCHÕES GERIÁTRICOS E ANTI-ESCARA

ISSO É

### MODELOS

#### MAT GERIÁTRICO REF. 703015

Indicado como base para a colocação acima de colchões de ar (10 cm de espessura), devido à sua resiliência e estabilidade HR30, também pode ser utilizado individualmente como colchão. É fornecido com uma capa bi-elástica removível e impermeável. Respirável, antibacteriano, ignífugo M1, antiácido, anti-fúngico, anti-odor e anti-manchas.

É servido em tamanho único de 190x90x10 cm.

**Instruções de uso / segurança:** Por não ser embalado a vácuo, seu uso é imediato. Desembale e coloque na estrutura da cama. Não salva lado. Tenha cuidado com o transporte e objetos cortantes.

**Manutenção:** Capa lavável à mão ou à máquina com detergente neutro a 60°C, dispensando a centrifugação. Pode ser lavado a seco. Seque na máquina a temperatura reduzida. Não engomar. Não use água sanitária.

### COLCHÃO GERIÁTRICO ARTICULADO

Temos dois modelos:

1.- **Colchão geriátrico HR30**, mais grosso que o tapete (14 cm). Acabamento em perfilado, para facilitar a adaptação do colchão às camas articuladas. Possui duas capas, a exterior bi-elástica e a interior também em malha elástica. A cobertura externa bi-elástica é removível e à prova d'água, respirável, antibacteriana, retardante de fogo M1, antiácidos, antifúngica, anti-odores e antinoloração. Dois tamanhos disponíveis:

90X190X15 ref. 703010

105x190x15 ref. 703012

dois.- **Colchão geriátrico HR30 (11 cm) + VISCO (4cm)** É bicomponente, confere as propriedades de ambos e proporciona maior conforto, adaptabilidade e proteção. Acabamento em perfilado, para facilitar a adaptação do colchão às camas articuladas. Possui duas capas, a exterior bi-elástica e a interior também em malha elástica. A cobertura externa bi-elástica é removível e à prova d'água, respirável, antibacteriana, retardante de fogo M1, antiácidos, antifúngica, anti-odores e antinoloração. Dois tamanhos disponíveis:

90X190X15 ref. 703005

105x190x15 ref. 703007

**Instruções de uso / segurança:** Embalados a vácuo. Corte o selo com muito cuidado. Não use tesouras ou instrumentos afiados. Tempo de recuperação do formato normal do colchão: entre 4-8 horas aproximadamente. O autocolante colado tem que ir à superfície, indica a posição do colchão. A parte visco deve estar em contato com o usuário, não a parte RH.

**Manutenção:** Capa lavável à mão ou à máquina com detergente neutro a 60°C, dispensando a centrifugação. Pode ser lavado a seco. Seque na máquina a temperatura reduzida. Não engomar. Não use água sanitária.

## COLCHÕES GERIÁTRICOS E ANTI-ESCARA

ISSO É

### COLCHÕES DE AR ANTI-DESTRUÍDOS:

#### 1.- Colchão Ubio Air ref. 703050

Como sabemos, são especialmente indicados para a prevenção de escaras e úlceras de decúbito, bem como para ajudá-los a cicatrizar quando já instalados. Recomendado para pacientes com úlceras de pressão de grau 1

É composto por 130 células que incham alternadamente (segundo o esquema mostrado na fig. 1: células A incham e, em seguida, células B. E enquanto alguns enchem, os outros esvaziam) a uma certa velocidade, graças ao seu compressor ajustável, que é servido em conjunto.



A secreção ocorre ao longo do eixo vertical do corpo do paciente e a diferença de altura entre os ciclos das células (inchadas / desinfladas) é de aproximadamente 9 cm, dependendo do peso do paciente.

Composição do colchão: Fabricado em PVC de 0,3 mm.

Especificação técnica: Peso máximo do usuário: 130-150 Kg / Dimensões do colchão: 200 x 90 cm.

#### dois.- Colchão Ubio Air Plus ref. 703060

Composto por 18 células que se dilatam alternadamente, como o Colchão Ubio Air, é especialmente indicado na prevenção de escaras e úlceras de decúbito, bem como para auxiliar na cicatrização quando já instaladas. Mas este modelo é especialmente recomendado para pacientes com úlceras de pressão de Grau 2-3.

A descarga é realizada no eixo transversal do corpo do paciente, e a diferença de altura entre os ciclos das células (inchadas / desinfladas) é de aproximadamente 12 cm, dependendo também do peso do paciente.

Composição do colchão: Célula de Nylon de PVC, Capa de Nylon PU.

Especificação técnica:

Peso máximo do usuário: 160 kg.

Dimensões do colchão: 200 x 90 x 11,5 cm.

Ambos os modelos de colchões de ar possuem o mesmo compressor. Abaixo estão as especificações técnicas do compressor:

### Características técnicas do compressor de colchão de ar:

#### 1.- O compressor:

- Simples em sua operação, confiável e fácil de usar,
- A tampa do motor é feita de alumínio,
- Silencioso, produz baixa vibração e baixa temperatura
- A regulação da pressão é realizada por meio de um interruptor rotativo.
- Inclui um gancho fixo para fácil colocação na cama e evita que fique apoiada no chão.



## COLCHÕES GERIÁTRICOS E ANTI-ESCARA

ISSO É

### 2.- Instruções de uso:

- 1.- Estender o colchão
- 2.- Coloque-o na cama.
- 3.- Fixe-o à cama com as correias de fixação.
- 4.- Localize o compressor (bomba) na extremidade da cama (estribo) usando os ganchos.
- 5.- Conectar os tubos de alimentação do colchão ao compressor (bomba)
- 6.- Conecte o cabo de alimentação elétrica ao compressor (bomba).
- 7.- Ligue a ficha à corrente eléctrica.
- 8.- Pressione o interruptor para ligar o compressor (bomba).
- 9.- Antes de colocar o paciente no colchão, espere até que o colchão esteja totalmente inflado.
- 10.- Selecione a pressão correspondente à morfologia e necessidades do paciente.

### 3.- Especificações técnicas:

Tempo do ciclo: 12 min.

Saída de ar: 6-7 L / min.

Faixa de pressão: 35-130 mm / Hg.

Fonte de alimentação: 220-240 volts, 50 Hz Classe II

Proteção contra choques eléctricos Garantia: 18 meses.

### 4.- Manutenção de colchões de ar:

#### *Limpeza / desinfecção do compressor (bomba):*

DEVE ser desconectado da fonte de alimentação antes de iniciar a limpeza.

DEVE ser usado um pano impregnado com uma solução de detergente neutro.

TENHA CUIDADO para seguir as concentrações da solução indicadas pelo fabricante.

TOME CUIDADO para não exceder as recomendações do fabricante antes de usar a solução de limpeza.

#### *Limpeza / desinfecção do colchão:*

Utilizar pano impregnado com solução detergente ou desinfetante para superfícies de PVC com marcação CE, obedecendo às concentrações de uso recomendadas pelo fabricante e respeitando os tempos de aplicação.

## COLCHÕES GERIÁTRICOS E ANTI-ESCARA

ISSO É

### SEGURANÇA

TENHA CUIDADO ao conectar equipamentos elétricos.

NÃO deixe conectado à alimentação elétrica quando não estiver em uso. NÃO exponha o equipamento a humidade excessiva.

NÃO use produtos de limpeza corrosivos, como desengraxantes industriais ou solventes acéticos. NÃO tente remover este equipamento enquanto ele estiver conectado à fonte de alimentação.

### PRECAUÇÕES RELATIVAS AOS MATERIAIS

Evite o contato prolongado de líquidos e umidade com o colchão.

Realizar regularmente uma verificação visual do estado do colchão: a presença de afundamento visível do mesmo ou de um retorno não homogêneo e muito lento são critérios de envelhecimento que comprometem as propriedades de suporte para ajudar na prevenção de escaras.

### CONSERVAÇÃO

Todos os colchões devem ser armazenados preferencialmente na horizontal e protegidos da luz natural e da umidade.

### ELIMINAÇÃO

Não queime ou jogue fora na natureza, fora dos locais designados para isso.

### GARANTIA

O período de garantia é de 2 anos a partir da data de compra do produto. Esta garantia não cobre o desgaste normal do produto e não substitui as garantias legais.

Entre em contato com o departamento de qualidade da empresa em caso de incidente para resolvê-lo.

### VIDA ÚTIL DO PRODUTO

A vida útil estimada é de um ano.



FABRICANTE EUROPEU



UBIOTEX ESPAÑA SL B54194360  
Pol. Canastell - C / Fragua 21,  
San Vicente del Raspeig, Alicante - CP: 03690

ESPAÑA



CE